









# 為平準債市基金

## 不認籌設入銀行及輔幣委會

財政部為平準債市基金，不認籌設入銀行及輔幣委會，現正先行撥發與公債票面五千元，交存中央銀行，以備平準債市之支用。財政部為平準債市基金，不認籌設入銀行及輔幣委會，現正先行撥發與公債票面五千元，交存中央銀行，以備平準債市之支用。

# 禁煙總會

## 決禁絕公務員吸煙

禁煙總會，決禁絕公務員吸煙，限期兩個月舉報總檢查。禁煙總會，決禁絕公務員吸煙，限期兩個月舉報總檢查。禁煙總會，決禁絕公務員吸煙，限期兩個月舉報總檢查。

# 發行川善後公債

## 為充實剿匪軍費

行政院會通過後已送中政會。行政院會通過後已送中政會。行政院會通過後已送中政會。

# 關係機關在會商中

## 國貨會議關於內陳列國貨

國貨會議關於內陳列國貨，關係機關在會商中。國貨會議關於內陳列國貨，關係機關在會商中。國貨會議關於內陳列國貨，關係機關在會商中。



Portrait of a man, likely a government official or leader mentioned in the article.

# 金閘回國

## 月底可回國

金閘回國，月底可回國。金閘回國，月底可回國。金閘回國，月底可回國。

# 再作遊覽飛行

## 中國飛行社

中國飛行社，再作遊覽飛行。中國飛行社，再作遊覽飛行。中國飛行社，再作遊覽飛行。

# 平漢南下車

## 在豫境出軌

平漢南下車，在豫境出軌。平漢南下車，在豫境出軌。平漢南下車，在豫境出軌。

# 交付懲戒

## 馮國璋案

馮國璋案，交付懲戒。馮國璋案，交付懲戒。馮國璋案，交付懲戒。

# 冰凍情形好轉

## 大沽口外已有航路

大沽口外已有航路，冰凍情形好轉。大沽口外已有航路，冰凍情形好轉。大沽口外已有航路，冰凍情形好轉。

# 津浦鐵路

## 沙漢鄧家埠兩站

沙漢鄧家埠兩站，津浦鐵路。沙漢鄧家埠兩站，津浦鐵路。沙漢鄧家埠兩站，津浦鐵路。

# 籌辦地政

## 川省地政

川省地政，籌辦地政。川省地政，籌辦地政。川省地政，籌辦地政。

# 滬長程賽跑

## 八日在中心舉行

八日在中心舉行，滬長程賽跑。八日在中心舉行，滬長程賽跑。八日在中心舉行，滬長程賽跑。

# 意相發表演說

## 說明對海立立場及裁裁問題

說明對海立立場及裁裁問題，意相發表演說。說明對海立立場及裁裁問題，意相發表演說。說明對海立立場及裁裁問題，意相發表演說。

# 前赴羅馬

## 奧總理

奧總理，前赴羅馬。奧總理，前赴羅馬。奧總理，前赴羅馬。

# 國民政府

## 任命命令

任命命令，國民政府。任命命令，國民政府。任命命令，國民政府。

# 滬市行情

## 金銀市價

金銀市價，滬市行情。金銀市價，滬市行情。金銀市價，滬市行情。

# 時人行踪

## 王法勤

王法勤，時人行踪。王法勤，時人行踪。王法勤，時人行踪。

# 時人行踪

## 王法勤

王法勤，時人行踪。王法勤，時人行踪。王法勤，時人行踪。

# 時人行踪

## 王法勤

王法勤，時人行踪。王法勤，時人行踪。王法勤，時人行踪。



牌老西。去  
**地通雨得山**











# 京市國民勞動服務 第五段築堤本週完竣

## 堤防林積極趕造中旬歲事

京市國民勞動服務委員會，為完成第五段築堤工程，並積極趕造堤防林，以資防護。該會於本月十五日，召集各區國民勞動服務隊隊長，在該會會議室，舉行會議，商討各項事宜。會議中，決定由各區隊長，分別負責，督促各隊隊員，積極趕造堤防林。並決定於本月中旬，將第五段築堤工程，全部完竣。屆時，將由該會，派員前往各區，視察工程進度。並決定於本月中旬，將第五段築堤工程，全部完竣。屆時，將由該會，派員前往各區，視察工程進度。



# 治螟討論會第二日

## 各專家講演虫害

治螟討論會，於昨日（十五日）下午二時，在農林部會議室，舉行第二日會議。由農林部部長，主持會議。到會者，有農林部各處長，及各專家學者。會議中，由農林部部長，報告昨日會議之經過，並由專家學者，分別就治螟問題，發表意見。專家學者認為，治螟工作，應以预防为主，並應加強宣傳，使農民了解治螟之重要性。並應加強宣傳，使農民了解治螟之重要性。

# 慶祝蔣委員長壽辰

## 京市亦將購機呈獻

慶祝蔣委員長壽辰，京市亦將購機呈獻。據悉，京市各界，為慶祝蔣委員長壽辰，決定購機呈獻。此舉旨在表達對蔣委員長之敬意，並祈求國家之繁榮昌盛。購機之款項，將由各機關團體，及各界人士，共同籌集。購機之日期，將於近日內，另行通知。

# 衛生事務所

## 調查全市醫院

衛生事務所，為調查全市醫院之現狀，並加強衛生管理，特派員前往各區，進行調查。調查之內容，包括醫院之設備、人員、及病人之情況。衛生事務所將根據調查之結果，制定相關之衛生管理辦法，以確保全市醫院之衛生安全。

# 江甯縣造林進行極為迅速

## 堤防林積極趕造中旬歲事

江甯縣造林，進行極為迅速。據悉，江甯縣政府，為加強地方建設，並改善民生，決定在全縣範圍內，進行大規模之造林工作。目前，造林工作進展順利，已種植大量之樹木。預計在近日內，將可全部完成。此舉將有助於改善當地之生態環境，並為農民提供遮蔭，減少農作物之損失。

# 商討續辦粥廠未成

## 春耕已屆應將貧民遣回原籍

商討續辦粥廠，未成。據悉，有關方面，曾就續辦粥廠一事，進行商討。但由於經費問題，未能達成協議。目前，粥廠已停止運作。對於因粥廠關閉而生活陷入困境之貧民，有關方面已決定，將他們遣回原籍，以資安置。

# 工人福利會

## 推員參加造林

工人福利會，為提高工人之福利，並促進社會公益，決定推派代表，參加造林活動。此舉旨在鼓勵工人參與社會建設，並為國家貢獻力量。目前，代表已出發前往造林現場，進行相關之工作。

# 滬市商情

## 中央廣播事業

滬市商情，中央廣播事業。據悉，中央廣播事業，在滬市之發展情況良好。目前，該事業已建立起完善之廣播網絡，並定期播出各類節目。此舉有助於提高市民之文化素質，並促進社會之進步。

# 戒煙醫院

## 將遷往新址

戒煙醫院，將遷往新址。據悉，該醫院因原址狹窄，不敷使用，決定遷往新址。新址環境優美，設施齊全，將為患者提供更好的治療環境。目前，遷移工作正在積極進行中，預計在近日內，即可全部完成。

# 毛織工廠

## 改良細呢

毛織工廠，改良細呢。據悉，該工廠為提高產品質量，並滿足市場需求，決定對細呢產品進行改良。目前，改良工作進展順利，已生產出多批改良後之細呢。預計在近日內，即可上市銷售。

# 南京報販

## 老少共有五百餘人

南京報販，老少共有五百餘人。據悉，在南京從事報販工作之人員，年齡跨度較大，從青少年到老年人，均有其人。此舉有助於擴大報刊之銷售範圍，並為社會提供便利。目前，報販工作正有序進行中。

# 中國信託

## 試映電影

中國信託，試映電影。據悉，中國信託公司，為宣傳其業務，並提高知名度，決定試映一部新片。目前，試映工作正在進行中，吸引了大量觀眾前往觀看。此舉有助於擴大中國信託之影響力，並為其業務發展奠定基礎。

# 南京報販

## 老少共有五百餘人

南京報販，老少共有五百餘人。據悉，在南京從事報販工作之人員，年齡跨度較大，從青少年到老年人，均有其人。此舉有助於擴大報刊之銷售範圍，並為社會提供便利。目前，報販工作正有序進行中。

# 中央大戲院

## 帶客觀打茶役

中央大戲院，帶客觀打茶役。據悉，中央大戲院，為增加觀眾之娛樂性，並提高上座率，決定在放映期間，增加打茶役。目前，打茶役工作正有序進行中，吸引了大量觀眾前往觀看。

# 集郵相簿

## 集郵相簿

集郵相簿，集郵相簿。據悉，集郵相簿，為集郵愛好者提供了一個展示其收藏之平台。目前，集郵相簿已出版多期，吸引了大量集郵愛好者參與。此舉有助於促進集郵文化之發展，並為集郵愛好者提供交流之機會。

# 南京報販

## 老少共有五百餘人

南京報販，老少共有五百餘人。據悉，在南京從事報販工作之人員，年齡跨度較大，從青少年到老年人，均有其人。此舉有助於擴大報刊之銷售範圍，並為社會提供便利。目前，報販工作正有序進行中。

# 中國信託

## 試映電影

中國信託，試映電影。據悉，中國信託公司，為宣傳其業務，並提高知名度，決定試映一部新片。目前，試映工作正在進行中，吸引了大量觀眾前往觀看。此舉有助於擴大中國信託之影響力，並為其業務發展奠定基礎。

# 毛織工廠

## 改良細呢

毛織工廠，改良細呢。據悉，該工廠為提高產品質量，並滿足市場需求，決定對細呢產品進行改良。目前，改良工作進展順利，已生產出多批改良後之細呢。預計在近日內，即可上市銷售。

# 南京報販

## 老少共有五百餘人

南京報販，老少共有五百餘人。據悉，在南京從事報販工作之人員，年齡跨度較大，從青少年到老年人，均有其人。此舉有助於擴大報刊之銷售範圍，並為社會提供便利。目前，報販工作正有序進行中。







獻特日今  
一之片鉅大十年五三九一

# 世界大戲院

舉選影電國美膺榮  
獎·首·大·五

星明大才天一鑽獎牌金膺榮

白爾考黛勞克

巨戲唯思不風濟合蓋拉及  
片情一誠可流旋噴博克克

夜風流



CLAUDETTE COLBERT  
IN  
"It Happened One Night"

轉抱推者況醉不時深宵初，美靜更求，標子彼，飲也當助解羅同，關歡婉送，妹何亦，此香，嬌室有夜

難機雲試無裏佩空有神傳全  
逢會！行夢主！解心女且

# 院戲大民國

過錯勿幸 天今有祇

(半時八)(半時五)(半時二)場三日今

白爾考黛勞克

貢偉靈們女百撼演等惠華  
獻大的心性萬千震合廉倫

創德妮作賞貢爾翰導世  
作不赫家代獻無史演界  
朽爾芬女 上達約大



CLAUDETTE COLBERT  
IN  
"IMITATION OF LIFE"

WARREN WILLIAM

！恨歸·同參 ！思瀟·爭花  
天離魂悲我 地相淚離月

！片鉅一又天明！

晶結血心克達范演導大

合通明三 萊高脫勞 勞瓊 博克克  
作力星大 茂蒙勃 瓊克 爾蓋拉

盟新約舊

Joan Crawford, Clark Gable and  
Robert Montgomery in "Forsaking All Others"

又·新·戀·三·未·舊·意·兩·度  
成·盟·愛·角·踐·約·夢·度



天三價半衆觀及普

淨紅旦老權衆生老武文名著

亭瑞楊

花李 銅名 京 寶 唱  
面 鍾 小 劇 生 做  
昌 克 芳 蕙 安 叔

作傑手拿演表台登演一人餘百員演名著女男班全璧

作傑手拿演煩界各戲夜天今

刺審 潞  
湯頭 州安

在捐二普三正五對特  
內稅角通角廳角號廳

影電映加場日天今

主賀徐 犯女 會哀  
演志素 剛貞 巨情  
剛貞 剛貞 片社

角二角一價票 五二時  
時時時時時時時時時時

# 院戲大都首

(半時八·半時五·半時二)

片巨豔祕聞宮裝古



五·歌龍·華  
溫雅女戲中子  
香芳麗風情好  
·款情·游色

兒格妮娜安

作傑平生士爵惠德霍烈特西

緣奇鳳龍

ANNA NEAGLE IN NEIL Gwyn

聯美巨片 歌女傑爾 王之世典 之知爾士 哀怨仙蘭 驚心動魄 可歌可泣 亦香亦雅

王起 苦春 容金 雲  
不早 從短 帳帳 步步  
朝此 日初 暖暖 搖搖  
朝君 初初 度度 搖搖

## 津浦鐵路客車簡明時刻表

民國二十四年十二月十日起實行

上 行 車									
站名	車次	平通車 (三等車)	22次天津 區間車 (三等車)	22次天津 區間車 (三等車)	22次天津 區間車 (三等車)	22次天津 區間車 (三等車)	22次天津 區間車 (三等車)	22次天津 區間車 (三等車)	22次天津 區間車 (三等車)
浦口	140	1:40	7:10	9:45	10:20				
蘇州	50	2:05	9:02	11:20	12:42				
揚州	176	6:38	10:55	15:15	21:15				
南京	268	8:47	15:42	17:49	23:24				
常州	841	11:05	19:00	20:18	1:39	6:40			
鎮江	405	13:05		22:22	3:31	8:59			
蕪湖	502	15:47		1:28	6:09	12:28			
安慶	519	16:14		1:55	6:35	13:01			
九江	596	18:15		4:02	8:38	15:37			
南昌	558	20:45		6:44	10:59	18:05	22:40		
贛州	776	0:25		10:15	14:04	15:34	3:20		
杭州	889	3:29		13:30	16:46	19:21	7:39		
上海	1010	6:55		17:19	20:08	23:15	12:00		
天津	1014	7:30		17:29	20:45				
北京	1156	10:24			23:45				

下 行 車									
站名	車次	平通車 (三等車)	75次天津 區間車 (三等車)	77次天津 區間車 (三等車)	301次天津 區間車 (三等車)	305次天津 區間車 (三等車)	73次天津 區間車 (三等車)	71次天津 區間車 (三等車)	71次天津 區間車 (三等車)
浦口	140	1:40	7:10	9:45	10:20				
蘇州	50	2:05	9:02	11:20	12:42				
揚州	176	6:38	10:55	15:15	21:15				
南京	268	8:47	15:42	17:49	23:24				
常州	841	11:05	19:00	20:18	1:39	6:40			
鎮江	405	13:05		22:22	3:31	8:59			
蕪湖	502	15:47		1:28	6:09	12:28			
安慶	519	16:14		1:55	6:35	13:01			
九江	596	18:15		4:02	8:38	15:37			
南昌	558	20:45		6:44	10:59	18:05	22:40		
贛州	776	0:25		10:15	14:04	15:34	3:20		
杭州	889	3:29		13:30	16:46	19:21	7:39		
上海	1010	6:55		17:19	20:08	23:15	12:00		
天津	1014	7:30		17:29	20:45				
北京	1156	10:24			23:45				

上 行 車									
站名	車次	平通車 (三等車)	75次天津 區間車 (三等車)	77次天津 區間車 (三等車)	301次天津 區間車 (三等車)	305次天津 區間車 (三等車)	73次天津 區間車 (三等車)	71次天津 區間車 (三等車)	71次天津 區間車 (三等車)
浦口	140	1:40	7:10	9:45	10:20				
蘇州	50	2:05	9:02	11:20	12:42				
揚州	176	6:38	10:55	15:15	21:15				
南京	268	8:47	15:42	17:49	23:24				
常州	841	11:05	19:00	20:18	1:39	6:40			
鎮江	405	13:05		22:22	3:31	8:59			
蕪湖	502	15:47		1:28	6:09	12:28			
安慶	519	16:14		1:55	6:35	13:01			
九江	596	18:15		4:02	8:38	15:37			
南昌	558	20:45		6:44	10:59	18:05	22:40		
贛州	776	0:25		10:15	14:04	15:34	3:20		
杭州	889	3:29		13:30	16:46	19:21	7:39		
上海	1010	6:55		17:19	20:08	23:15	12:00		
天津	1014	7:30		17:29	20:45				
北京	1156	10:24			23:45				

上 行 車									
站名	車次	平通車 (三等車)	75次天津 區間車 (三等車)	77次天津 區間車 (三等車)	301次天津 區間車 (三等車)	305次天津 區間車 (三等車)	73次天津 區間車 (三等車)	71次天津 區間車 (三等車)	71次天津 區間車 (三等車)
浦口	140	1:40	7:10	9:45	10:20				
蘇州	50	2:05	9:02	11:20	12:42				
揚州	176	6:38	10:55	15:15	21:15				
南京	268	8:47	15:42	17:49	23:24				
常州	841	11:05	19:00	20:18	1:39	6:40			
鎮江	405	13:05		22:22	3:31	8:59			
蕪湖	502	15:47		1:28	6:09	12:28			
安慶	519	16:14		1:55	6:35	13:01			
九江	596	18:15		4:02	8:38	15:37			
南昌	558	20:45		6:44	10:59	18:05	22:40		
贛州	776	0:25		10:15	14:04	15:34	3:20		
杭州	889	3:29		13:30	16:46	19:21	7:39		
上海	1010	6:55		17:19	20:08	23:15	12:00		
天津	1014	7:30		17:29	20:45				
北京	1156	10:24			23:45				

上 行 車									
站名	車次	平通車 (三等車)	75次天津 區間車 (三等車)	77次天津 區間車 (三等車)	301次天津 區間車 (三等車)	305次天津 區間車 (三等車)	73次天津 區間車 (三等車)	71次天津 區間車 (三等車)	71次天津 區間車 (三等車)
浦口	140	1:40	7:10	9:45	10:20				
蘇州	50	2:05	9:02	11:20	12:42				
揚州	176	6:38	10:55	15:15	21:15				
南京	268	8:47	15:42	17:49	23:24				
常州	841	11:05	19:00	20:18	1:39	6:40			
鎮江	405	13:05		22:22	3:31	8:59			
蕪湖	502	15:47		1:28	6:09	12:28			
安慶	519	16:14		1:55	6:35	13:01			
九江	596	18:15		4:02	8:38	15:37			
南昌	558	20:45		6:44	10:59	18:05	22:40		
贛州	776	0:25		10:15	14:04	15:34	3:20		
杭州	889	3:29		13:30	16:46	19:21	7:39		
上海	1010	6:55		17:19	20:08	23:15	12:00		
天津	1014	7:30		17:29	20:45				
北京	1156	10:24			23:45				

上 行 車									
站名	車次	平通車 (三等車)	75次天津 區間車 (三等車)	77次天津 區間車 (三等車)	301次天津 區間車 (三等車)	305次天津 區間車 (三等車)	73次天津 區間車 (三等車)	71次天津 區間車 (三等車)	71次天津 區間車 (三等車)
浦口	140	1:40	7:10	9:45	10:20				
蘇州	50	2:05	9:02	11:20	12:42				
揚州	176	6:38	10:55	15:15	21:15				
南京	268	8:47	15:42	17:49	23:24				
常州	841	11:05	19:00	20:18	1:39	6:40			
鎮江	405	13:05		22:22	3:31	8:59			
蕪湖	502	15:47		1:28	6:09	12:28			
安慶	519	16:14		1:55	6:35	13:01			
九江	596	18:15		4:02	8:38	15:37			
南昌	558	20:45		6:44	10:59	18:05	22:40		
贛州	776	0:25		10:15	14:04	15:34	3:20		
杭州	889	3:29		13:30	16:46	19:21	7:39		
上海	1010	6:55		17:19	20:08	23:15	12:00		
天津	1014	7:30		17:29	20:45				
北京	1156	10:24			23:45				

上 行 車									
站名	車次	平通車 (三等車)	75次天津 區間車 (三等車)	77次天津 區間車 (三等車)	301次天津 區間車 (三等車)	305次天津 區間車 (三等車)	73次天津 區間車 (三等車)	71次天津 區間車 (三等車)	71次天津 區間車 (三等車)
浦口	140	1:40	7:10	9:45	10:20				
蘇州	50	2:05	9:02	11:20	12:42				
揚州	176	6:38	10:55	15:15	21:15				
南京	268	8:47	15:42	17:49	23:24				
常州	841	11:05	19:00	20:18	1:39	6:40			
鎮江	405	13:05		22:22	3:31	8:59			
蕪湖	502	15:47		1:28	6:09	12:28			
安慶	519	16:14		1:55	6:35	13:01			
九江	596	18:15		4:02	8:38	15:37			
南昌	558	20:45		6:44	10:59	18:05	22:40		
贛州	776	0:25		10:15	14:04	15:34	3:20		
杭州	889	3:29		13:30	16:46	19:21	7:39		
上海	1010	6:55		17:19	20:08	23:15	12:00		
天津	1014	7:30		17:29	20:45				
北京	1156	10:24			23:45				

上 行 車									
站名	車次	平通車 (三等車)	75次天津 區間車 (三等車)	77次天津 區間車 (三等車)	301次天津 區間車 (三等車)	305次天津 區間車 (三等車)	73次天津 區間車 (三等車)	71次天津 區間車 (三等車)	71次天津 區間車 (三等車)
浦口	140	1:40	7:10	9:45	10:20				
蘇州	50	2:05	9:02	11:20	12:42				
揚州	176	6:38	10:55	15:15	21:15				
南京	268	8:47	15:42	17:49	23:24				
常州	841	11:05	19:00	20:18	1:39	6:40			
鎮江	405	13:05		22:22	3:31	8:59			
蕪湖	502	15:47		1:28	6:09	12:28			
安慶	519	16:14		1:55	6:35	13:01			
九江	596	18:15		4:02	8:38	15:37			
南昌	558	20:45		6:44	10:59	18:05	22:40		
贛州	776	0:25		10:15	14:04	15:34	3:20		
杭州	889	3:29		13:30	16:46	19:21	7:39		
上海	1010	6:55		17:19	20:08	23:15	12:00		
天津	1014	7:30		17:29	20:45				
北京	1156	10:24			23:45				

上 行 車									
站名	車次	平通車 (三等車)	75次天津 區間車 (三等車)	77次天津 區間車 (三等車)	301次天津 區間車 (三等車)	305次天津 區間車 (三等車)	73次天津 區間車 (三等車)	71次天津 區間車 (三等車)	71次天津 區間車 (三等車)
浦口	140	1:40	7:10	9:45	10:20				
蘇州	50	2:05	9:02	11:20	12:42				
揚州	176	6:38	10:55	15:15	21:15				
南京	268	8:47	15:42	17:49	23:24				
常州	841	11:05	19:00	20:18	1:39	6:40			
鎮江	405	13:05		22:22	3:31	8:59			
蕪湖	502	15:47		1:28	6:09	12:28			
安慶	519	16:14		1:55	6:35	13:01			
九江	596	18:15		4:02	8:38	15:37			
南昌	558	20:45		6:44	10:59	18:05	22:40		
贛州	776	0:25		10:15	14:04	15:34	3:20		
杭州	889	3:29		13:30	16:46	19:21	7:39		
上海	1010	6:55		17:19	20:08	23:15	12:00		
天津	1014	7:30		17:29	20:45				
北京	1156	10:24			23:45				

上 行 車									
站名	車次	平通車 (三等車)	75次天津 區間車 (三等車)	77次天津 區間車 (三等車)	301次天津 區間車 (三等車)	305次天津 區間車 (三等車)	73次天津 區間車 (三等車)	71次天津 區間車 (三等車)	71次天津 區間車 (三等車)
浦口	140	1:40	7:10	9:45	10:20				
蘇州	50	2:05	9:02	11:20	12:42				
揚州	176	6:38	10:55	15:15	21:15				
南京	268	8:47	15:42	17:49	23:24				
常州	841	11:05	19:00	20:18	1:39	6:40			
鎮江	405	13:05		22:22	3:31	8:59			
蕪湖	502	15:47		1:28	6:09	12:28			
安慶									







乞丐與殘飯

葛建時譯

## 日專論

在中央圖書館借到了一本「支那漫談」，原著者是村松梢風，他在序文中說他是喜歡中國的，中國是他的戀人，原書第一篇是「乞丐與殘飯」我草草地讀了一遍，覺得頗有意思，原文記兩個乞丐和一個包飯作的用人打架，順便講到中國人的國民性，有許多話是值得我們一加反省的。所以把他譯出來，給我們大家做一個參考的資料。——譯者識

一條街上的一邊，人好像黑山一樣地站在那邊，在人叢中間透出一種爭噪的聲音，看的都是笑容可掬，這是黃包車乃至電車通過的一條街，那就是上海的北四川路。

「唔，不知道是什麼？」

幸虧兩人都是高個子，就在人叢中的背後抬起頭來望一望，裏面似乎是在打架的樣子，剛巧我們是在路上散步，並沒有什麼要事。我想：如果是打架，我也得看他一看。「君子不近危地」，可是中國人的打架，決不是危險的事情，鼻子和鼻子，只有五分的距離，雙方在目的切齒，兩手的拳頭從背脊伸出來，似乎正要交鋒的樣子，可是在中國人是會揮擲起來的，鼻子的距離，從五分而一寸，二寸，三寸，同時緊張的呼吸，是漸漸地鬆懈起來，倒是接近的鬥爭，則漸漸地猛烈起來，罵，叫，結果鼻子和鼻子或者又接近起來，五分鐘，十分鐘，一點鐘，兩點鐘，在第三者沒有出來和解以前，大概是中途想起了要事的方面，是失敗的，總而言之，因為本國人不會受傷，所以連累旁觀者受傷的事，幾乎是絕對不會有的，因為本國人不會受傷，所以連累旁觀者的事情，當然也是不會有的，中國人就是這樣的和平主義者！

由人叢中，擠到藍色棉布短衣，二十歲左右的青年，他的腳邊像個人，穿了一件淡藍色的棉布短衣，二十歲左右的青年，他的腳邊放着一根竹扁担，兩頭挂著兩隻好像桶一樣的容器，對手是乞丐，是兩個乞丐。這個地方背後是舊的磚牆，旁邊有同樣的磚瓦的門，門上挂着一塊招牌，是寫着「上海××公司總辦事處」，這個青年和兩個乞丐正在爭論着，一件事情，什麼事情，在我是完全不懂，總而言之：青年和乞丐都正在猛烈地爭辯，好像他說他們自己的理由。他們在申說理由的時候，都看了周圍的第三者，做出來第三者同意的樣子。於是第三者却只是笑，表示漠不相關的態度，突然那個青年停止了叫罵，把扁担放在肩上，轉身要走，乞丐方面也不肯示弱，一個人，跳起來用兩手拉住了扁担下面的繩子，乞丐的一隻手拉住了繩子一隻手握緊了拳頭打去，乞丐顛跌放了繩子，從後面走了，青年正要再走，可是另一乞丐又從後面拉住了繩子，青年憤然，回過身來要打他，他馬上又往後面退了，同時前面的一個乞丐又拉住了繩子，前面的趕走了，後面的又來了；後面的趕走了，前面的又來了；兩個人對付一個人，青年真沒有辦法了，到底還是把扁担放在地上，重新爭論起來。

「爲什麼打架？」我問K君，K君呵呵地笑。  
「因我說不上打架，這兩個乞丐，向這個包飯作的用人硬要他的殘飯，因爲我不答應，所以爭論起來了。」  
什麼是殘飯的爭論，我不免有些灰心，可是覺得非常有趣，振作精神繼續看下去。我想：爭論的原因是明白了，乞丐固然不要臉，爲什麼看的人老是不講話呢？我正在這樣想，果然那邊走出了一個人，這個人似乎也走走路，大約有五十歲上下的年紀，戴了個舊式的帽子，穿了件舊的呢馬褂，鼻梁眼鏡，雖然沒有鬍子，可是看就知道不是商人，好像是做過官的，自然地流露出「權大」的態度，這個中年的人老，走進人叢中間，看了青年和乞丐，問了幾句話，起初是青年答覆了，接着乞丐也答覆了，兩方面對於這個仲裁者都竭力地申理由，希望得到他的諒解。特別是乞丐的一方面，對於自己主張的申理由，指手畫腳地，甚至於用了哀訴的表情或口調，喋喋不休，在嚴論扼要的起方，他特別用力地說過之後，注視判裁者的臉，加上一句「先生，是不是」，可是仲裁者的老人，他的臉上並沒有左右袒的樣子，只是「唔，唔」地靜聽雙方的說話。

「有趣」，和我並立的K君，似乎讚嘆似地一個人自言自語。  
「什麼有趣！你說吧。」我催促他。

K君本身正經地，把青年和乞丐兩方面的話翻譯給我聽，K君是上海同文書院出身，在中國住了十幾年，他的上海話幾乎和中國人一樣，因爲我不能把K君翻譯的話完全記得，我只能把我所得的印象，敘述在下面。

青年的話是這樣的：他是舊近一個包飯作的人，是昨天才請去

的，他今天弄了主人的命令每天送十個人的飯到這個上海XX公司來，剛才才是等這十餘人吃過之後，把器具和殘物送回主人家裏，他剛剛走出門，就碰到這兩個乞丐便要殘飯，不用說他是拒絕了。因為殘飯並不是他的東西，他雖然富有慈悲心，可是不能把主人的東西施捨給人家，假使在途中隨便處分了，如爲主人所知，一定要挨打碎飯碗，所以他對乞丐說：不能把殘飯給他們。可是這兩個乞丐不但不便要，甚至跪手要領，乞丐雖然有要飯的資格，但決沒有奪取的權利，簡直是白晝的強盜，要請先生主持

今天本所刊寫建時先生譯的「乞丐與殘飯」，真是一件有趣的文字。我們正如該文作者松村梢風先生一樣，竟想不到這兩個搶飯的乞丐有這樣偉大的邏輯，說出這樣一番巧妙的理論，我們也想請教諸教讀者，就是這飯桶裏所剩餘的飯，到底是應該屬於誰的呢？我們希望讀者有高見惠賜。（安平）

## 本刊徵答

其次乞丐的話是這樣：這個小夥子，實在是不懂道理沒有慈悲心的人。我們兩人從早晨到現在沒有吃過一點東西，肚子餓得不得了。平常遇到這時候，我們總是在這個門口等着，等用人出來要一點飯吃，人家剩下的東西，向來是我們的特權，使吃來的東西不致浪費，在國家方面，似乎也是一種好法子。可是這小夥子是不懂的，他只說錢飯不是他的東西，所以不能給，錢飯既然不是他的東西，他更沒法有拒絕的權利。究竟這飯桶裏的飯是誰的呢？他說的是主人的東西，這是不對的，包飯作包了十個人的飯，拿了十個人的飯錢，送來的飯給客人全都吃掉了，應該是有問題的，這就是說：桶裏的飯，客人已經出了這個飯，包飯不再有一所有權——這是對的，也不是客人的東西，他們出的錢，是以吃飽肚子為條件，所以他對於錢飯，也沒有「一所有權」，那末，究竟是誰的東西呢？這個小伙子，他只担任送飯的責任，他自己已經說過，錢飯完全不是他的東西，所以這個飯也不是他的，東西，也是客人的，更不是他的，這是漂盪在地中海中間的東西，所以我們對於任何人有接受這種東西的權利，可是這個小伙子真是不懂事，對於于天的東西，想據為私有，先生，請你好好地對他解說一下。

真的，我不覺五體投地了，中國自古是個言論的國家，至於乞丐呵，也有這許多大道理，錢飯的所有權，這真是個困難的問題。不差，包

春水

(五八)

春水和四妹有說有笑的前一步走着，看着她們的神情我也高興。許多汽車在聚會，國民會議議場裏也正有許多人在開會。我們約了明

飯作的主，他已經拿了一種的飯，他不應再有錢飯的所有權，如果的話，那是一種「不當之得」，客方面的，他們除了吃飽以外，不應該有其他的權利。那末究竟是誰的西呢？大概也只有如乞丐所言：「本的東西吧。」我當時很想回到現在後，問一間法律家，可是直到現在我還沒有找到一個法律家，法律上解釋，究竟怎樣，還得不到一個結案，問過在中國的本國僑民，在中國對於這個吃飯的所有權問題，發生爭執，並不是一件珍奇的事情，乞丐和飯，——一看便知早有密切的關係在他們的之間，或者早已預備了一點利的解釋，因此對於北四川路乞丐言論，在我認為是偉大的理論家，服從五體投地，在他們或者早已是陳腐的道理，亦未可知。

我於是非常高興地來聽中年老對於這個問題的判決，那老人是聽了兩方的議論，毫不費力地馬上對青年下了下面的命令：

「你給他們的青年，不像以前強的態度，馬上照了老人的話，自己已開了飯桶的蓋，拿給他吃，乞丐夾帽子，來接受，立刻用手開始吃飯，老人馬上開步走了，看的人也有兩個個地罵着歡笑了，這個時候，只有兩個乞丐背着磚塊口頰翕張地吃他們的飯，走路人再沒有一個來回頭顧視下，午飯的車，汽車，電車，照樣和平地來，下午的中國街，是熱鬧而和平街。（下略）

高植

好久，紅綠還很鮮茂，襯在兩個身材相似的伶俐人後邊，只可惜不能照下色彩。

蜜蜂忙得很厲害。地底下有許多落花，一片片的落紅狼藉在綠草上。白藤和紫藤都快要謝萎了。在籬架下的石鼓上我們坐了好久。有一陣陣的花香飛過身旁。

十九

上午我同春水及四妹到國民會議的戲園裏去旁聽了好久，才一道出來。

「我們到清涼山去玩，要高興就去莫愁湖也看看，陪你四妹玩一天。」

「怕又耽擱了你的上課時間，」我說。

「我請了一天假。」春水笑着說，偏過頭向我們望着。

「你請了一天假？」我問她，才想起今天她書也未帶來。

「四妹說，」她在家裏打電話請假說有病。她媽也知道是來旁聽的。」

「我已經告訴了媽，媽很想見一見你的四妹，下午我們一道去。」

時候很早，我們便包了一輛馬車先到清涼山，後到莫愁湖掛一下便到花牌樓，價錢也不大。四妹古怪，春水要她坐當中，她偏坐在邊上，春水坐當中了。

從搖籃橋上可以看到對面的牆城，牆梁間的櫺櫺，黃色河水，河裏的船舶，河那邊的人家田疇，遠處的牛首山，一直看到天與地相接不可辨別的極遠處。另另外一張桌上有幾個乘客，風送來簌外的樹聲


**家庭衛生器具**  
 本社新自歐洲運到大批浴缸抽水馬桶面盆下身盆等式樣新穎物美價廉欲裝者請撥二二九八七電話即派員前來接洽  
**金陵房產建設社**

**便宜地產出售**

福星營造廠吳大廷啓  
兼理繪圖建築

地址淮清橋西三七三號電話五一八五號

坐落五台山永樂村新式樓房四幢共六間  
自來水衛生設備俱全後基地寬闊風景優美交通便利空氣清新欲購者請與中南銀行地產部接洽電話一三八三號

**五台山房地廉價出讓**

統治內外花柳各科戒鴉片女醫接  
並設電療部及清潔病室  
院址洋城都郵部  
電話二三二號

**張友之** 內外科主治家學淵源誠  
診治一切疑難雜症到午就診

至下午四時逾時外埠函請診治  
門診上午十時起至下午四時止  
半日亦當送診現遷武昌路外國醫院對面  
鈕士建衛吉瑞勒勤軍鴻春介紹人瓦正春

**專門癩木不仁** 筋骨疼痛  
專治癩木不仁筋骨疼痛  
歐陽伯康 遷身一條正  
移第八中條正

德醫 袁精九主治內外科

**花柳專門**

唱經樓西街 同濟診所

主治  
外科 專門  
瘡毒 特殊療法  
上午十一時前祇收銀三角  
所國府路一二一號電話二五五六號

**黃灼如 診療所**

花柳白濁 咽喉

華南總行南京 朱棣路上  
分 白下路界一橋南  
電話 五二二四號

**白散**

沙眼 紅眼 雲翳  
養光 提明  
迎風 流淚  
眼痛 昏花  
海銀香花  
行大

**眼藥**

主治  
沙眼 紅眼 雲翳  
養光 提明  
迎風 流淚  
眼痛 昏花  
海銀香花  
行大

金銀沙 補氣 疹小兒驚風

[illegible]

**眼科專門**

醫師袁懷青專治一切眼病

留日牙醫**陳淑娟**

林森孔祥熙宋家驊丁超五  
于右任鈕永建陳公博王正廷

電話一三二六二號

地址國府東首漢府街十五號

本醫精研氣化導引却病不用鍼藥平穩如速  
連善治胃弱及婦人腹脹小兒驚風喘急等症  
應診處在發源及痛城門外東南旅社電話二五九

專花柳急症白濁當面見效  
下疳安速痊癒

西華博愛醫院

電話一三一四六夜二三〇〇

主治接生 產科 婦科 內科 外科 皮膚科 泌尿科 牙科 眼科 耳鼻喉科 性病科 精神科 兒科 婦科 產科 精醫不誤

事務所楊公井國民院對面

包皮過長之害  
發臭日久容易腐爛一經割除有益衛生  
可制惡作經驗生宜隨時割除有結毒者  
在內動刀收去無害老幼宜早割去無害  
本號專治包皮過長之害無論新舊一經  
見效現聘約翰醫士在東莞

[illegible][illegible]

事務所南京鼓樓淵聲巷廿九號  
電話 三一四零一

吳麟律師

泰

地址：中華路一二八號

北平牙刷大王到京

北平露字牌牙刷完全根據衛生專家研  
用最新科學方法製造而成且形式毛  
硬多至數十種極與市上所沽然不同平  
一帶早已有口皆碑茲特于本京中央商  
內設立分銷處將價格削平以普及希  
各界仕女踴躍參觀無任歡迎

兼售本牌各劇有劇皆備集劇界之大本  
完全國貨 永不脫毛

北平衛生牙刷工廠南京分售

標準衛生  
消毒牛奶的產量爲  
售價最廉

京市之冠

南京牧場

地址中央門外  
電話四一〇〇六

純種荷蘭羊均減價出讓

威謝朱省路明星戲院旁  
劉公祠巷內一六號門牌  
醫推拿專科徐春濤

經驗宏富 著手成春

命相家趙半仙  
手屈一指  
啓南銀行對門

活刺籬 大批梅橘出售

新生源經理處

除蟲菊苗

廉價分讓

每千株三元半  
每萬株三十元

新華農場

總場 南京中山門內  
分場 江寧縣板橋鎮

懸獎徵文

性質：廣告  
體例：美術字，語體文，文須簡明  
期限：三月二十五日截止取用  
者在中央新京兩報登載  
酬金：第一名拾元，第二名三元，第三名一元  
題材：遺傳殞殖消毒防腐，出賣墓地壽材壽衣，建築墳墓等事  
收件處：仁孝義儀館銅鏡室  
地址：莫愁路二一號

首創花益總營業所成立

本所集合全京花益廠為便利顧客起見特組織此後各廠概不營業由本所代售各色土製花益廣貨銀貨一律歡迎或電話通知即派員前來洽所址中華門外正足亭南橋二云

教授音樂

教授鋼琴提琴管樂器等並有鋼琴出租代售音樂週刊留聲機片及各種樂器中山路四十七

電氣工學士 譚玉田著  
無線電 收音機線路圖集 上卷  
實價一元一角 外埠掛號一角三分  
（本報發行課代售）

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor discoloration and a dark horizontal smudge near the top edge. A small dark speck is visible near the bottom center. The page is set against a dark background.

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor discoloration and a dark horizontal band near the top edge, possibly a shadow or a piece of tape. There is no text or other markings on the page.

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor discoloration and a dark horizontal band across the middle, possibly a shadow or a fold. A dark vertical strip is visible along the right edge, suggesting the binding of the book.



